



**BIODISTRIBUCIONES TERRA S.A.S**  
**Marca: KARAVANSAY**

VERSIÓN 02



MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA

CODIGO F – FT 01

PROGRAMA DE TRAZABILIDAD Y RECALL

PÁG. 1 DE 5

FICHA TÉCNICA / SPEEC SHEET






**HOJUELA DE QUINUA / QUINOA FLAKES**

<b>Descripción / Description</b>	<p>Producto elaborado a partir de la cocción, laminado, tamizado y secado de la semilla de quinua (variedad baja en saponina).</p> <p>Product made by quinoa seed cooking, pressed and classified (white quinoa).</p>
<b>Notificación Sanitaria / Sanitary identification number</b>	NSA-001193-2016
<b>Nombre científico / Scientific name</b>	Chenopodium quinoa
<b>Ingredientes / Ingredients</b>	100% Quinua / Quinoa
<b>Procedencia / Origin</b>	Industria Colombiana / Colombian product
<b>Información adicional / Additional information</b>	Naturalmente libre de gluten, alta fuente de proteína / Naturally gluten free, high source of protein
<b>Tratamiento tecnológico/ Technological process</b>	Pre-cocción, laminado, tamizado, secado y empaçado / Precooked, laminate (pressed), sieve, drying, packed.
<b>Legislación aplicable / Food regulation that apply</b>	<p>Resolución 2674 de 2013; requisitos sanitarios que deben cumplir las personas naturales y/o jurídicas que ejerzan actividades de fabricación de alimentos.</p> <p>Resolución 333 de 2011, rotulado y etiquetado nutricional.</p> <p>Resolución 5109 de 2005; rotulado y etiquetado.</p> <p>Resolución 4143 de 2012; requisitos sanitarios que deben cumplir los materiales plásticos y elastómeros destinados a entrar en contacto con alimentos.</p>
<p><b>Declaración de Res. 683/2012 / Declaration Resolution 683/2012</b></p>	<p>Nuestro proveedor certifica que las sustancias, polímeros y aditivos empleados en la fabricación de los empaques, y todas las sustancias a utilizar en la elaboración de empaque celulosico y de plástico destinados a entrar en contacto con los alimentos, se encuentran en las listas positivas sean de la FDA, CE, UE o MERCOSUR, y cumplen con los requisitos establecidos y aplicables, según las Resoluciones No. 4143 de 2012.</p> <p>Our provider certifies that all components using in the packing fabrication are listed and comply with the regulations by FDA, CE, UE and MERCOSUR.</p>
<p><b>Declaración de Res. 4506/13 / Declaration Resolution 4506/13</b></p>	<p>Certificamos el cumplimiento de los límites máximos permitidos de contaminantes, según los siguientes:</p> <p>We certify the comply of the maximum permit limits of contaminants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suma de aflatoxinas / Total aflatoxins B1, B2, G1, y G2</li> </ul>

**ELABORÓ**  
 NOMBRE: Equipo de calidad Terra  
 CARGO: Gerente y coordinador  
 FECHA: JUNIO / 2017

**REVISÓ**  
 NOMBRE: Ing. Germán Giraldo  
 CARGO: Gerente de Calidad  
 FECHA: SEPTIEMBRE / 2017

**APROBÓ**  
 NOMBRE: Gerencia  
 FECHA: SEPTIEMBRE / 2017

		<b>BIODISTRIBUCIONES TERRA S.A.S</b> <b>Marca: KARAVANSAY</b>		VERSIÓN	02		
		<b>MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA</b>		CODIGO	F – FT 01		
		<b>PROGRAMA DE TRAZABILIDAD Y RECALL</b>		PÁG.	2	DE	5
		<b>FICHA TÉCNICA / SPEEC SHEET</b>					
<b>Presentación / Presentation</b>	Bolsa Doy Pack x 454g (16oz)	Bolsa transparente x 250g (8.8 oz)	<b>Bulto / Bag</b>				
<b>Código de barras / Bar code</b>	7707357440376	7707357440796	N/A				
<b>Material empaque / Package material</b>	<p>Bolsa plástica en polipropileno y poliéster, con selle DOY PACK que permite una mayor vida útil, selle hermético cada vez que se utiliza, así como da mayor resistencia a los impactos y se exhibe mejor en el punto de venta ya que se sostiene parada.</p> <p>Package made with polypropylene and polyester that create and excellent wall to protect its content. Good exhibition and high impact strength.</p>	<p>Bolsa plástica transparente en Polipropileno Bio-orientado que tiene una alta barrera a la humedad, protegiendo el producto de factores externos que causan su deterioro. La bolsa permite ver el contenido y su diseño permite también que se mantenga en pie en el lineal, lo que la hace muy llamativa para su exhibición.</p> <p>Package made with bio oriented polypropylene that protect its content of external factors. Because its desing is possible to keep it standing and to watch the product.</p>	<p>Bolsa de polipropileno con impresión. De primer uso.</p> <p>Package made with polypropylene.</p>				
<b>Foto producto / Product photo</b>							
<b>Unidad de embalaje / Packaging</b>	Caja x 12 unidades / Box 12 package	Caja x 12 unidades / Box 12 package	N/A				
<b>ELABORÓ</b> NOMBRE: Equipo de calidad Terra CARGO: Gerente y coordinador FECHA: JUNIO / 2017		<b>REVISÓ</b> NOMBRE: Ing. Germán Giraldo CARGO: Gerente de Calidad FECHA: SEPTIEMBRE / 2017		<b>APROBÓ</b> NOMBRE: Gerencia FECHA: SEPTIEMBRE / 2017			



**BIODISTRIBUCIONES TERRA S.A.S**  
**Marca: KARAVANSAY**

VERSIÓN 02



MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA

CODIGO F – FT 01

PROGRAMA DE TRAZABILIDAD Y RECALL

PÁG. 3 DE 5

FICHA TÉCNICA / SPEEC SHEET

<b>Vida útil / Shelf life</b>	12 meses / 12months
<b>Usos y formas de consumo / Use and consume</b>	<p>Precocida, lista para consumir. No requiere cocinarse. Ideal para el desayuno, para mezclar con sopas, coladas y ensaladas.</p> <p>Precooked, ready to consume. Ideal for breakfast, to mix with soups and salads.</p>
<b>Consumidores potenciales / It can be consumed by</b>	<p>Apto para el consumo de personas mayores de 12 meses de edad.</p> <p>People over 12 months.</p>
<b>Conservación / Storage</b>	<p>Manténgase en un lugar libre de humedad y bien sellado /</p> <p>Store in cool and dry place. Keep the package closed.</p>
<b>Declaración de Alérgenos / Declaration of allergens</b>	<p>Se manufactura en una planta que procesa derivados lácteos.</p> <p>Manufactured in a facility that process dairy products.</p>
<b>Condiciones de transporte / Transport conditions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transporte en seco. Bodega con ventilación, libre de humedad.</li> <li>• Producto que debe conservarse a temperatura ambiente.</li> <li>• El vehículo de transporte debe contar con su respectiva licencia y debe estar fabricado en material permitido adecuado para facilitar su limpieza.</li> <li>• El producto no debe tener ningún tipo de contacto con el piso del vehículo, debe ir en estibas plásticas para evitar contaminación o deterioro del material.</li> <li>• Los cuartos de almacenamiento deben mantenerse limpio y en buenas condiciones.</li> <li>• Debe dar cumplimiento a la Resolución 2674/13.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Must be transport in a ventilated, clean, fresh and a good condition vehicle, moisture free.</li> </ul>
<b>Declaración de posible presencia de material extraño / Declaration of strange material</b>	<p>Producto libre de impurezas físicas /</p> <p>Impurities free.</p>

**CARACTERÍSTICAS FÍSICOQUÍMICAS / PHYSICAL AND CHEMICALS PROPERTIES**

Color / Colour	Grisáceo / Greyish
Olor / Odor	Característico / Characteristic
Sabor / Flavour	Amargo muy poco perceptible por usar quinua blanca (baja en saponina) y generalmente se mezcla con otros alimentos / Bitter because saponin, should be not perceptible (white quinoa).
Humedad / Moisture	12%

<b>ELABORó</b> NOMBRE: Equipo de calidad Terra CARGO: Gerente y coordinador	<b>REVISó</b> NOMBRE: Ing. Germán Giraldo CARGO: Gerente de Calidad	<b>APROBó</b> NOMBRE: Gerencia
FECHA: JUNIO / 2017	FECHA: SEPTIEMBRE / 2017	FECHA: SEPTIEMBRE / 2017



**BIODISTRIBUCIONES TERRA S.A.S**  
**Marca: KARAVANSAY**

VERSIÓN 02



MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA

CODIGO F – FT 01

PROGRAMA DE TRAZABILIDAD Y RECALL  
 FICHA TÉCNICA / SPEEC SHEET

PÁG. 4 DE 5

**CARACTERÍSTICAS MICROBIOLÓGICAS INVIMA Mezclas crudas de cereales, harina de maíz, arroz.**

ANÁLISIS	ESPECIFICACIONES
Recuento de levaduras	Hasta 2000 UFC/g
Recuento total de mesófilos aerobios por gramo	300000 UFC/g
Recuento de hongos	Hasta 2000 UFC/g
NMP de Coliformes totales	Menos de 150/g
NMP de Coliformes fecales a 45°C	Menos de 3/g
Salmonella en 25g	Negativo en 25g
Estafilococo coagulasa positiva	Menos de 100 UFC/g
Recuento de Bacillus Cereus	Hasta 1000 UFC/g

<b>ELABORÓ</b> NOMBRE: Equipo de calidad Terra CARGO: Gerente y coordinador	<b>REVISÓ</b> NOMBRE: Ing. Germán Giraldo CARGO: Gerente de Calidad	<b>APROBÓ</b> NOMBRE: Gerencia
FECHA: JUNIO / 2017	FECHA: SEPTIEMBRE / 2017	FECHA: SEPTIEMBRE / 2017



**BIODISTRIBUCIONES TERRA S.A.S**  
**Marca: KARAVANSAY**

VERSIÓN 02



MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA

CODIGO F - FT 01

PROGRAMA DE TRAZABILIDAD Y RECALL

PÁG. 5 DE 5

FICHA TÉCNICA / SPEEC SHEET

**INFORMACIÓN NUTRICIONAL / NUTRITION INFORMATION**

**Información Nutricional / Nutrition Facts**

Tamaño de la porción / Serving 2 cucharadas / 2 spoons (20g / 0.7oz)  
 Porciones por empaque / Servings Per Container 12

**Cantidad por porción / Amount Per Serving**

**Calorías / Calories** 190 (Kcal)

Calorías de la grasa / Calories from Fat 30

% Valor Diario / Daily Value\*

<b>Grasa Total / Total Fat</b> 3g	<b>5%</b>
Grasa saturada / Saturated Fat 0g	0%
Ácido graso Trans / Trans Fat 0g	
Grasa Monoinsaturada / Monounsaturated Fat 1g	
Grasa Poliinsaturada / Polyunsaturated Fat 1g	
<b>Colesterol / Cholesterol</b> 0mg	<b>0%</b>
<b>Sodio / Sodium</b> 10mg	<b>0%</b>
<b>Carbohidrato Total / Total Carbohydrate</b> 34g	<b>11%</b>
Fibra Dietaria / Dietary Fiber 3g	12%
Azúcares / Sugars 0g	
<b>Proteínas / Protein</b> 7g	<b>14%</b>

Vitamina A / Vitamin A 0%

Vitamina C / Vitamin C 0%

Calcio / Calcium 4%

Hierro / Iron 30%

\* Los porcentajes de valores diarios están basados en una dieta de 2.000 calorías. Sus valores pueden ser mayores o menores dependiendo de sus necesidades calóricas. \* Percent Daily Values are based on a 2.000 calorie diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs:

Calorías / Calories: 2.000 2.500

Grasa Total / Total Fat	Menos de / Less than	65g	80g
Grasa Saturada / Sat Fat	Menos de / Less than	20g	25g
Colesterol / Cholesterol	Menos de / Less than	300mg	300mg
Sodio / Sodium	Menos de / Less than	2.400mg	2.400mg
Carbohidrato Total / Total Carbohydrate		300g	300g
Fibra Dietaria / Dietary Fiber		25g	30g

Calorías por gramo / Calories per gram:

Grasa/Fat 9

Carbohidrato/Carbohydrate 4

Proteína/Protein 4

**ELABORÓ**

NOMBRE: Equipo de calidad Terra  
 CARGO: Gerente y coordinador

FECHA: JUNIO / 2017

**REVISÓ**

NOMBRE: Ing. Germán Giraldo  
 CARGO: Gerente de Calidad

FECHA: SEPTIEMBRE / 2017

**APROBÓ**

NOMBRE: Gerencia

FECHA: SEPTIEMBRE / 2017